



L'histoire de l'industrie de l'aluminium au pays depuis la guerre

L'HISTOIRE DE L'EXPANSION plus que quintuplée, de l'industrie de l'aluminium au Canada depuis le début de la guerre — expansion qui représente une augmentation de la production et des facilités de transport de l'Amérique du Sud au Groenland — a été exposée le 23 octobre, devant l'Engineering Institute par M. A. W. Whitaker, Jr. gérant général de l'Aluminum Company of Canada, Ltd.

M. Whitaker démontra comment les pouvoirs d'eau de la province de Québec, la bauxite de la Guyane Anglaise, la cryolite du Groenland et le fluor-spar de Terre-Neuve, avaient, sous la main de travailleurs "étouffant dans les mines tropicales de bauxite ou érigeant, en grelottant, un barrage sur une rivière balayée par le vent du nord," rendu possible l'augmentation de la production britannique d'appareils d'aviation, ligne de défense vitale de la démocratie.

Le développement des pouvoirs d'eau sur le Saguenay, la plus grande contribution du Canada à l'industrie de l'aluminium, s'étend maintenant "d'une quantité approximative de 750.000 chevaux-vapeur à 1.250.000 et même 1.750.000 chevaux-vapeur," a-t-il dit.

Cette augmentation de développement "ne comprend pas seulement l'érection de barrages considérables et de centrales d'énergie sur le Saguenay," dit-il, "mais aussi l'exploration de centaines de milles de terrain, dans les solitudes du nord de la province, en vue de la construction d'autres centres d'emmagasinage. Ainsi, l'an dernier, nous avons construit le barrage du Lac Manouan, situé à la même latitude que la baie James. Cela nécessita le transport par avion de 750 hommes, de plus de 1.900 tonnes d'outillage, des chevaux et des boeufs. C'était le plus gros contrat de transport par air jamais rempli au Canada.

"Cette année," continua M. Whitaker, "nous entreprenons la création d'un centre d'emmagasinage encore plus considérable, sur la rivière Péribonka. A cet effet, un chemin de soixante milles devra être construit à travers la forêt; un barrage d'une hauteur de cent pieds, capable d'emmagasiner approximativement 150 billions de pieds cubes d'eau, doit être construit pour produire une augmentation de 60.000 chevaux-vapeur sur le Saguenay et augmenter encore la production de l'aluminium pour l'effort de guerre.

D'autres travaux ont été entrepris de conserve, pour la construction de nouvelles usines pour la fabrication de pièces d'aluminium jamais encore fabriquées au Canada. "Nous

(SUITE À LA 2IÈME PAGE)

Arvida Book Club

All those who are interested, are invited to join the Arvida Book Club. Yearly dues are two dollars (\$2.00). The headquarters for the Club are in the basement of The Saguenay Inn. Additional particulars may be had from Mrs. George LaMountain or Mrs. Robert March.

Bourses d'études

A la mémoire de M. O. M. Montgomery, ex vice-président et gérant général de l'Aluminum Company of Canada, Limited, qui de sa propre initiative, par un labeur ardu, a pu recueillir la somme d'argent nécessaire à ses études universitaires jusqu'à l'obtention de ses degrés — en 1905 — d'ingénieur-électricien, l'Aluminum Company of Canada, Limited vient de fonder une bourse d'études à l'université Queen's de Kingston: le O. M. Montgomery Memorial Fund.

Les bourses annuelles, d'une valeur de \$750, peuvent être attribuées à un élève qui se destine à l'une ou l'autre faculté universitaire. Elles ont pour but de faciliter à leurs détenteurs, la poursuite de leurs études, en éliminant, pour eux, l'obligation de se livrer à des travaux supplémentaires pour les payer. M. Montgomery travailla très fort durant son jeune âge afin de pouvoir un jour, parfaire ses études à l'université et exercer la profession qu'il s'était choisie.

M. Montgomery entra au service de l'Aluminum Company of Canada, Limited comme dessinateur en 1906, pour devenir, plus tard, vice-président et gérant général, positions qu'il occupait lorsqu'il mourut en décembre 1940.

Né de parents cultivateurs, près de Lanark, Ont., M. Montgomery fréquenta l'école de cet endroit. Plus tard, il s'enregistra à l'institut de Perth; puis, il entra à l'université Queen's pour devenir ingénieur.

La condition dans laquelle il vivait l'obligea à gagner lui-même les déboursés qu'exigeait son cours d'études. C'est en travaillant dans les bureaux d'ingénieurs ou comme moissonneur dans les plaines de l'ouest Canadien, ou comme mineur en Colombie Britannique, qu'il parvint à économiser, chaque été, assez d'argent pour suivre les termes scolaires.

A l'université, il était très populaire et il manifesta pour son Alma Mater, un intérêt qui ne s'éteignit qu'avec lui.

Founds Scholarship

In memory of a man who earned his university education by his own ability and hard work, the Aluminum Company of Canada, Ltd. has founded the "O. M. Montgomery Memorial Fund" at Queen's University, Kingston.

Annual bursaries worth \$750 a year may be awarded in any faculty of the University. The fund is set up as a memorial to the late O. M. Montgomery, former vice president and general manager of the Aluminum Company of Canada, Ltd., who graduated from Queen's as an electrical engineer in 1905.

The underlying idea behind the founding of the fund is to give greater freedom of time to students who would otherwise be engaged in earning the necessary money to pay their tuition. Mr. Montgomery worked hard in early life so that he might have the full advantages of university training in his chosen profession of engineering. The "O.

(CONTINUED ON PAGE 2)



LA SENTINELLE

Rédigée en collaboration et distribuée à leurs employés par Aluminum Company of Canada, Limited et les compagnies associées

— REDACTION —

Rédacteur — Lucien LeMay
Rédacteur-adjoint — B.-E. Survever



Collaborateurs des compagnies suivantes:

Aluminum Company of Canada, Limited — Aluminum Power Company, Limited — Roberval and Saguenay Railway Company — Saguenay Terminals Limited — La Compagnie Electrique du Saguenay — Saguenay Power Company, Ltd — The Alma & Jonquières Railway Company

— RÉDACTION ET ADMINISTRATION —

C. P. 337, ARVIDA, P. Q.

NOTES SOCIALES

Sir Wilfrid Jackson, ancien gouverneur général de la Guyane anglaise, et sir Gordon Lathan, nouveau gouverneur général, accompagnés de M. R. E. Powell, président de l'Aluminum Company of Canada, Limited, ont visité, en fin de semaine, Arvida, Port-Alfred, Chute-à-Caron et Ile-Maligne.

M. T. A. Stone, du département des Relations extérieures, à Ottawa, le Dr E. Blough, de l'Aluminum, Limited, et M. A. W. Whitaker, jr, gérant général de l'Aluminum Company of Canada, Limited, s'étaient joints aux distingués visiteurs.

MM. A. C. Johnston, A. I. Cunningham et G. W. LaMountain, les ont accompagnés pendant leur tournée au Saguenay.

* * *

Miss Francis Asam has returned from a ten days trip to Montreal.

* * *

Mademoiselle Fernande Tremblay a passé quelques jours à Québec, en visite chez son amie.

* * *

M. Camille Poirier est de retour de Québec où il a visité son père malade à l'hôpital de Québec.

* * *

M. et madame Elie Fortin et M. et madame Joseph Fortin, de Baie-St-Paul, étaient de passage en cette ville à l'occasion du mariage de leur nièce, mademoiselle Jeanne Simard.

* * *

M. Honoré Hudon, de Limoilou, est retourné chez-lui après avoir assisté comme témoin, au mariage de son frère, M. Lauréus Hudon.

* * *

M. et madame Jean-Julien Fortin, ont passé quelques jours à Québec.

* * *

Mademoiselles Yvonne Woods et Mary Hurley, ont passé la fin de semaine à Québec.

* * *

M. Ernest Duquet était à Trois-Rivières en fin de semaine.

* * *

Le 15 octobre a été célébré en l'église St-Pierre-Claver, de Montréal, le mariage de M. Yvon Joyal, fils de M. D. E. Joyal, m.p.p. et de madame Joyal, de Mackayville, Qué. avec mademoiselle Colombe Cadieux, fille de M. et madame Eugène Cadieux, de Montréal.

Après la cérémonie nuptiale, l'heureux couple partit en voyage de noces à Toronto. M. et madame Joyal habitent maintenant Arvida où leurs amis leur souhaitent la plus cordiale bienvenue.

* * *

Le 18 octobre avait lieu en l'église St-Clément, de Montréal, à 9 heures du matin, le mariage de M. Paul Bruneau avec mademoiselle Noëlla Dubé. Les témoins furent MM. Léo Bruneau, frère du marié et M.-P. Dubé, père de la mariée. Le nouveau couple partit ensuite pour les Cantons de l'est, en voyage de noces.

L'histoire de

avons songé, dès 1938 à réaliser cette augmentation de notre production," dit M. Whitaker. "Le gouvernement britannique ressentait si vivement le besoin de cette expansion que presque aussitôt nous commençâmes à Kingston, la construction d'une nouvelle usine pour le laminage et l'expulsion des pièces.

"Nous sommes allés plus loin, nous avons entrepris la construction d'une forge, récemment terminée, équipée d'un marteau de 35,000 livres, un des trois marteaux les plus lourds au monde — le premier fabriqué au Canada — et qui sert à la production en une seule pièce, des hélices d'avion.

En même temps, continua-t-il, on augmente encore la production de bauxite et on améliore son transport de la Guyane Anglaise et de Trinidad.

Les besoins de la production de guerre avaient causé "une diminution alarmante des réserves de bauxite suffisantes pour la production en temps de paix seulement. Des ingénieurs furent dépêchés qui explorent encore la jungle de la Guyane Anglaise pour la découverte du minéral.

Le port de Trinidad a été agrandi pour faciliter le transport de la bauxite de Mackenzie, Guyane Anglaise, à Port-Alfred, sur le Saguenay.

Le résultat final de ces travaux s'étendant sur tout un hémisphère, est "la création d'une nouvelle industrie de la fabrication de l'aluminium au Canada," dit M. Whitaker, "et l'augmentation quintuplée de la production de l'aluminium en lingots. Cette production intensive a permis au gouvernement de réaliser des économies appréciables en lui permettant d'acheter l'aluminium à un prix 10% plus bas que les prix d'avant guerre."

Founds Scholarship

"M. Montgomery Memorial Fund" has been set up so that certain students in the future may be free from the worry of wondering how to find the means of continuing their university careers.

Joining the Aluminum Company of Canada, Ltd. as a draftsman in 1906 Mr. Montgomery had risen to the post of vice president and general manager at the time of his death in December 1940.

Born on a farm near Lanark, Ontario, Mr. Montgomery attended high school in Lanark, later took his matriculation at Perth Collegiate Institute. From there he went to Queen's University to study engineering. Financial circumstances at home made it necessary for Mr. Montgomery to earn the entire cost of his university course. Working as a labourer on engineering projects, as a harvester in Western Canada's wheat fields, and as a miner in British Columbia, he succeeded each summer in raising enough money to attend college during the school term. At the university he was prominent in the student body and throughout his career he maintained an active interest in his alma mater.

Le Gouverneur Général et la Princesse Alice Hôtes de notre Compagnie à Kingston



L'USINE DE KINGSTON de l'Aluminum Company of Canada, Limited a été honorée récemment, par la visite de Son Excellence le comte d'Athlone, gouverneur général du Canada et de son Altesse Royale, la Princesse Alice. Le brigadier Armstrong et le maire H. A. Stewart les accompagnaient.

Leurs Excellences arrivèrent dans l'après-midi et passèrent en revue la garde d'honneur composée de vétérans de la Grande Guerre, employés à Kingston. Le Gouverneur Général, lui-même vétéran de la guerre Sud-Africaine et de la grande guerre, causa quelques instants avec eux avant de visiter l'exposition d'aluminium dans le vestibule de l'usine.

Le couple vice-royal passa une heure et vingt minutes dans l'usine principale et visita ensuite la forge où il put voir en action le marteau de 35,000 livres destinés à marteler les hélices en aluminium destinées aux avions.

Leurs Excellences manifestèrent un vif intérêt pour tou-

(SUITE À LA 4IÈME PAGE)



Photo du haut: Son Altesse Royale la princesse Alice ajuste une pièce en relief sur la presse qui l'a formée, pendant que M. C. P. Paton explique à son Exc. le Gouverneur Général du Canada comment fonctionnent ces machines pour produire de telles pièces. Photo du bas: On reconnaît ici, groupés autour du Gouverneur Général et de la Princesse Alice, de gauche à droite: N. P. Taylor, Mary Margaret Ford, Jane McAvoy, le brigadier Armstrong, M. N. Hay, Fielding Biggar, Lady Ariel Baird, le maire H. A. Stewart, R. Northey, M. G. O'Leary, Sir Shuldham Redfern, le général Ross, Madame H. A. Stewart, R. B. Graham et Taylor Cornelius.



tes les opérations dont elles furent témoins. Les contremaîtres des divers départements ont été présentés au Gouverneur Général. Celui-ci se dit très impressionné par le travail essentiel à la victoire qui se poursuit dans cette usine.

Un incident amusant survint durant la visite. La Princesse Alice écoutait les explications sur l'un des procédés en cours, lorsque le guide mentionna "l'alliage de manganèse". "Vous voulez certainement dire magnésium", répliqua la princesse Alice. "Ah, oui, dit le guide, "je me suis trompé".

A la fin de la visite, Mlle Mary-Margaret Ford, fille de Ernest Ford employé de la laminerie, présenta au Gouverneur Général une petite section d'une aile d'un Hawker Hurricane. La princesse Alice reçut des mains de Mlle Jeanne McAvoy, fille de Raymond McAvoy du département de la tuyauterie, un échantillon de différents tuyaux montés sur base appropriée. Ces cadeaux furent offerts au nom des employés.

Leurs Excellence quittèrent l'usine juste au changement de quart, de sorte qu'elles reçurent une ovation des ouvriers qui sortaient de l'usine et de ceux qui y rentraient.

Band Concert Nov. 16th

On Sunday, November 16th, at 8.00 P.M., in The Palace Theatre at Arvida, THE ARVIDA BAND, directed by Mr. J. W. Eddy, will give a Concert. Admission will be the purchase of two War Savings Stamps for Adults, one Stamp for Children.

The program will include the Overture "ZAMPA" by Herold, the concert Waltz "TALES FROM VIENNA WOODS" by Strauss, besides a group of Military Marches and popular airs. Cornet, Trombone and Saxophone solos will be played by Bandsmen Pineault, Langevin and Jauvin.

The Band will appear for the first time in its new full dress blue and silver uniforms.

The Junior Band, numbering fifteen, under the direction of Mr. Georges Hébert, will play in public for the first time at this concert.

Nous apprenons avec plaisir que les jeunes musiciens de la Fanfare "Junior" d'Arvida, dont la direction a été confiée à M. Georges Hébert, figurent au programme du Concert que doivent donner prochainement leurs aînés au théâtre "Palace", à Arvida.

Ce sera la première apparition en public de ce groupe intéressant qu'est la Fanfare Junior. Bravo!

We notice with pleasure that the young musicians of the Junior Band, under the direction of Mr. Georges Hébert, will take part in the program of the Concert to be given soon, by their Seniors, in the Palace Theatre, at Arvida.

This will be the first public appearance of this interesting group which comprises the Junior Band. Bravo!

Badminton

A badminton Club was formed in our city last week. The organization meeting was held at Saguenay Inn and the following officers were elected: President, Mr. J. M. Robert; Vice President, Mr. H. Collins; Secretary-Treasurer, Mrs. J. E. Pepall; Tournament Manager, Mr. J. E. Pepall.

The gymnasium was obtained for every Thursday night of the season, play starting at 7.30 p.m. The membership fee will be \$0.50 provided one is a member of the Arvida Athletic Association. All are welcome to take part in this rapid and fascinating game.

Un club de badminton a été formé dans notre ville la semaine dernière. Une assemblée eut lieu à Saguenay Inn et les officiers suivants furent élus: Président, M. J.-M. Robert; vice-président, M. H. Collins; secrétaire-trésorière, Mme J.-E. Pepall; gérant des tournois, M. J.-E. Pepall.

La salle de gymnase de l'école protestante est tous les jeudis soir, à la disposition du club dès 7 h. 30. L'abonnement pour la saison sera de \$0.50 pourvu qu'on soit membre de l'Association Athlétique d'Arvida. Tous sont les bienvenus.

LA FANFARE JUNIOR D'ARVIDA



De gauche à droite—From left to right: MM. Dan Aspinall, J. Wendt, Carl Inn, Ross, Norman Ross, Raymond Finney, Geo. Hébert, Directeur (Instructor), Freddy Landry, Kemp Ward, Kenneth Hutchin, Lindsay Finney, Robert Landry, John Rozin, Gordon Saurders. N'apparaissent pas sur cette photo—(Members of the band not appearing in this photo): MM. James Ridgell, Johnny McLellan, Ross Beateay, Philip Carey. Ont commencé depuis peu, l'étude d'un instrument—(Learning to play new instruments): MM. Jacques Boily, Erny Douglas, Jean-Paul Ouellet, Félix-Ant. Sergerie, Mike Hrycko, Zsöl Lajoie.

Une "première" à Arvida

Le dimanche, 26 octobre, vers 9 heures du soir, une grande foule se pressait dans les salons illuminés du Saguenay Inn pour assister au premier concert de l'Orchestre d'Arvida.

Depuis un an, une trentaine de personnes des deux sexes, réunies sous la bannière enthousiaste de M. O. M. Dahlstrom pratiquaient, durant de longues heures chaque semaine, des œuvres musicales d'abord faciles, puis, plus difficiles et plus harmonieuses, jusqu'à leur parfaite compréhension. Ainsi qu'un enfant, l'orchestre commença par balbutier; puis, il chanta...

Il eut à vaincre des difficultés qu'il n'est pas facile d'imaginer. La plupart de ses membres n'apportaient avec eux, que la bonne volonté, plusieurs ne possédaient qu'une faible notion de la musique et presque tous, n'avaient jamais fait partie d'une société musicale organisée. Mais, le chef de cet orchestre était sûr qu'un travail persévérant vient à bout de tout. Et lorsque les pratiques arides du début, laissèrent entrevoir le succès qui couronnerait ses efforts, il voulut faire quelque chose pour récompenser comme il convenait, ses fidèles musiciens et tous ceux qui les avaient aidés de leurs deniers. Il offrit à ceux-ci, un véritable régal musical et à ceux-là, les acclamations de l'élite de notre population. Les billets mis en vente furent enlevés en quelques jours. On ne put satisfaire toutes les demandes. Il fut décidé que les recettes iraient à la Société Canadienne de la Croix-Rouge.

Ce ne fut pas, il faut le dire, sans une certaine appréhension que les auditeurs attendirent la première pièce inscrite au programme; de son succès dépendrait la popularité de l'Orchestre d'Arvida. Enfin, après quelques mots de M. T. M. Brock sur les débuts de cette association, les premières mesures du Ballet Egyptien, de Luigini ne tardèrent pas à faire disparaître toute crainte, provoquant une muette admiration qui se manifesta, au dernier allegro, par des applaudissements non équivoques. Cette œuvre sur laquelle ne pèse aucun criétalisme de pacotille est simple, pure, émouvante et l'orchestre la rendit avec une souplesse et une simplicité remarquables. Déjà, l'auditoire était conquis et la baguette du chef d'orchestre était devenue moins nerveuse... On réalisa que le premier souffle de l'orchestre en était un de vie, et que pour un premier pas, c'en était un de géant...

Le premier solo fut exécuté par M. Jean Robert, ancien membre de la Société des Concerts symphoniques de Montréal. Tout le monde, ici, connaît et apprécie hautement ce musicien délicat et sentimental. Il joua, accompagné par l'orchestre, la riène célèbre, et toujours nouvelle, de Kreisler: Liebesfreud pièce qui, tant par son sentiment que par sa nature même, est d'une émotion que la musique contemporaine ne peut abattre. Elle fut jouée de main de maître.

Le troisième item au programme était: Idylle Bretonne, de Pillevestre, duo pour hautbois et clarinette par M. O. E. Woods et mademoiselle Yvonne Woods, accompagné au piano, par madame Woods. Le hautbois et la clarinette, surtout s'ils sont joués par de véritables artistes, produisent un effet qui pour être original n'est pas désagréable, bien au contraire. Ils ne peuvent proposer que des harmonies curieuses. La pièce qui fut exécutée est pleine de charme, voire de tendresse. En écoutant cette musique, les auditeurs pouvaient évoquer facilement, la plus gentille des idylles en laissant leur imagination errer sous les grands arbres des tapisseries de Zuber.

Enfin, ce fut la pièce de résistance, l'Allegro con brio de la Symphonie No 5 de Beethoven. Précédée par une explication fantaisiste peut-être, mais très appropriée et très spirituelle de M. J.-E. Flahaut; elle remplit les vastes salles de l'auberge d'une chaude et mystérieuse sonorité. Les qua-

Arvida Concert

A becoming and timely tribute to a considerable and intelligent interest in music in Arvida and vicinity was paid by the initial concert of the Arvida Concert orchestra, given at the Saguenay Inn on Sunday evening, the 26th of October, Mr. Oscar E. Dahlstrom conducting.

This was not simply a concert. It was a debut, — and an encouraging one alike to performers and to a capacity audience which had clearly come to enjoy itself on the first birthday of a spontaneous and public-spirited movement with which it was warmly sympathetic; it was a beginning, representing an effort from which must surely spring an expanding musical organization consistent with the growth of the community.

It would be carping to dwell on the natural products of newness. There will, doubtless, be additions to the lower register of the orchestra with time; and an increasing degree of precision in tone and beat should develop as the experience of the ensemble grows. It is difficult, when playing in a group, to listen to one's own part, to play music rather than just notes and, simultaneously, stay with the conductor. To some in the orchestra that blend of coordination was a new experience a year ago; indeed, a few others have only recently taken up the particular instrument they now play and only a small minority are experienced musicians. But all were alike in their enthusiastic rendering of the program, whose composite effect surpassed what had been generally expected.

Following a brief résumé of the orchestra's history and aspirations, given in English and in French by Mr. T. M. Brock, the concert opened with the playing of a suite from Luigini's "Ballet Egyptien", four colorful compositions of an engaging oriental flavor, well suited to its placing on the program.

The first solo of the evening was played by Mr. Jean M. Robert, whose experienced musicianship produced a forthright and authentic reading of Fritz Kreisler's distinctive violin composition "Liebesfreud", one of several which, a few years ago, revealed Kreisler as a composer of singular gift. Mr. Robert, who formerly played viola with the orchestra of La Société des Concerts Symphoniques de Montréal, appears equally at home with the violin. A somewhat larger bass section in the orchestra would form a happier balance in the accompaniment of so polished a selection.

It is seldom that one hears a duet for oboe and clarinet in concert. But Pillevestre's "Idylle Bretonne" served as a fitting vehicle for such from Mr. O. E. Woods, oboe, and Miss Yvonne Woods, clarinet. This proved a bright and contrasting divertimento ably led by Mr. Woods. Mrs. Woods accompanied at the piano.

Little must the master Beethoven ever have dreamt that the first two measures of his monumental Symphony No. 5, whose Allegro con brio movement was played by the orchestra, would some day make a historic accompaniment for a code version symbolizing the prayers of nations under unparalleled oppression. But Mr. Jean Flahaut's well-chosen bilingual narrative preceding this selection was a reminder of how the opening four notes, now known the world over, depict destiny knocking at the door of man and how the symphony as a whole is an expression suggesting humanity's final victorious emergence from struggle. This stimulating composition was intelligently interpreted and warmly received.

A brilliant and melodic "Sonatina", a short sonata, by the contemporary Belgian composer Jongen, written in the more modern idiom, was the subject for a gratifying piano solo

tre notes d'ouverture revenant à intervalles réguliers, rappellent comme le faisait si bien remarquer M. Flahaut, les coups que le destin frappe avec instance, à la porte de l'homme. L'humble mortel que je suis, ne peut se permettre d'apprécier à sa valeur une oeuvre si difficile d'exécution; mais je suis heureux de pouvoir dire que l'orchestre s'en tira à sa louange. Ce furent des applaudissements répétés et prolongés qui marquèrent la fin de cet enchantement.

Une sonate de Joseph Jongen succéda à la symphonie de Beethoven. Elle fut magistralement exécutée au piano par madame Norman Tessier. Madame Tessier est une excellente artiste et tous furent très heureux de la voir inscrite au programme. Cette pièce était très difficile mais la pianiste la comprenait si bien que c'était un plaisir pour l'auditoire, de l'entendre; d'ailleurs, il ne ménagea pas ses applaudissements.

La musique de Schubert et de Johann Strauss terminèrent le premier concert de l'Orchestre d'Arvida. Les dernières mesures se perdirent dans un tonnerre d'acclamations.

Enfin, le tour de force était accompli, un orchestre était né dans une petite ville d'à peine 4.000 âmes. Si l'on songe qu'une excellente fanfare existe déjà depuis plusieurs années, on ne sera pas surpris que... l'harmonie réside parmi nous.

En relisant ces quelques notes, je m'aperçois que je n'ai pas ménagé les louanges à l'adresse de l'Orchestre d'Arvida. Certes, tous comprendront qu'il ne s'agit pas ici de critique exclusivement musicale mais d'un tribut auquel ont droit tous les musiciens et, en particulier, M. O. M. Dahlstrom; tribut de reconnaissance et tribut d'encouragement. Tous ceux qui eurent le bonheur d'assister à ce concert ont avoué leur surprise de voir de si jeunes musiciens surmonter de si grandes difficultés. Comme nous l'avons dit, il fallait une volonté forte et un travail ardu pour parvenir à un tel succès. La ville d'Arvida est fière d'eux et les félicite chaleureusement.

Mais un noyau aussi solide ne peut être que le signe d'une grande prospérité. C'est ce que nous souhaitons à l'Orchestre d'Arvida et à son chef dévoué.

L. L.

La Société des Concerts d'Arvida

Membres pour la saison 1941-42:

L'objet de cette Société est de former un orchestre de concert et de développer les talents locaux dans ce but. Comme le montre le rapport financier ci-dessous, cela entraîne des dépenses importantes. La Société cherche donc à s'attirer l'aide financier des personnes intéressées à la musique et à une organisation digne de notre cité. L'orchestre a besoin de beaucoup de musique pour préparer et donner des concerts variés. Tout individu peut devenir un membre de la Société. Celle-ci comprend des membres d'Orchestre et des membres qui le supportent. Les membres de l'orchestre sont des musiciens que le chef d'orchestre juge aptes à en faire partie. Les autres membres ne sont pas nécessairement des musiciens mais ils s'intéressent à son essor. Ils auront le privilège de voter et ils seront admis gratuitement aux concerts réguliers de l'Association.

La cotisation pour la saison 1941-42 est d'un dollar. Les personnes intéressées sont priées de voir un des membres de l'Orchestre ou un officier du Comité Exécutif, ou d'adresser leur demande (avec initiales, nom et adresse) et leur dollar à la secrétaire-trésorière, mademoiselle J. Elson, au Saguenay Inn.

beautifully executed by Mrs. N. Tessier. Mrs. Tessier's sure pianism and adherence to line in the face of intricacies of such a composition put one at ease and raises the hope that more of her playing may be heard here in the future.

Franz Schubert's familiar "Moment Musical" and the ever-tuneful and popular "Emperor Waltz" by Johann Strauss, culminating in a splendid burst from the kettle drums, brought an enthusiastic response as concluding selections.

It is appropriate to add that the evening's enjoyment was by no means a one-way affair; for, to members of the orchestra, to its officers, and particularly to its leader, Mr. Dahlstrom, the reception accorded by the audience will remain an inspiring incentive to renewed effort and a warm reminder that their assiduous interest is appreciated. After all, "Life is Nothing without Music!"

C. P. BROCKETT.

Arvida Concert Association

MEMBERSHIP DRIVE

One objection of the Association is to promote an amateur concert orchestra and to develop local musical talent for that purpose. As shown below, by the financial report for 1940-41, it takes money. So the Association is launching a Membership Drive to get the support of all music lovers and community-minded people of Arvida. The money will be used to buy music, and much more music is required to prepare and give concerts.

Membership is open to any individual, including Orchestra Members and Supporting Members. The Orchestra members consist of musicians who have been accepted in the Orchestra by the conductor; the Supporting Members consist of individuals who take no active part in the Orchestra but who wish to support the Orchestra, they enjoy full voting privileges and are entitled to a free ticket for each regular concert given by the Orchestra.

The membership fee for the 1941-42 season is one dollar. People who are interested are requested to contact any orchestra member or officer of the Association, or to mail their application (with initials, name, address) and one dollar, to the Secretary-Treasurer, Miss Jean Elson, Saguenay Inn.

GLEE CLUB

The Glee Club is about organized. Already twenty gentlemen have expressed their desire to join. Some music is ready for immediate use. The first meeting of the Glee Club will be held on Monday evening, 19th November at 8 o'clock, at the United Church. All interested in this undertaking are requested to make every effort to attend.

Air Cadets - Canada No. 5. Arvida Squadron

The following appointments in the Air Cadets of Canada have been approved and are promulgated by The Air Cadet League of Canada.

To be, Air Cadet Flying Officer: Matthew Finney
Air Cadet Flying Officer: George Burnham Moxon.
Air Cadet Pilot Officer: Romeo Gagnon, M.D.
Air Cadet Pilot Officer: Fred George Robins.
Air Cadet Pilot Officer: J. Rodolphe Lavoie.
Air Cadet Pilot Officer: Reginald Weston Snow.
Air Cadet Warrant Officer, Class 1: John Leonard Black.



CUVISTE DEPUIS 40 ANS

M. MELCHIOR CARRIÈRE, surintendant de la production de l'aluminium à l'usine de Shawinigan, de l'Aluminum Company of Canada, Limited, a été, le 28 octobre, le héros d'une belle manifestation de la part de ses patrons et de ses compagnons de travail, à l'occasion de ses quarante années de service à l'usine de la compagnie.

M. Carrière a fait ses débuts le jour même de la mise en opération de l'usine, le 18 octobre 1901.

On remarquait à la table d'honneur, autour de M. Carrière, le maire J.-A. Bilodeau, un ancien employé de l'Aluminium à Shawinigan, M. Polydore Beaulac, député de St-Maurice, M. R. E. Powell, président de l'Aluminum Company of Canada, Limited, M. A. W. Whitaker, gérant général de l'Aluminum Company of Canada, Limited, M. W. N. Gifford gérant général des ventes pour la même compagnie, M. A. Danis, qui travaille depuis plus de 25 ans pour la compagnie, et qui est actuellement à l'usine d'Arvida, M. Hay, gérant de Kingston, MM. Jos. Collins, N. E. Russell, P. E. Radley, gérant de l'usine, W. A. Higgins, C. Cornelius, de Kingston, M. L. Carey.

Au cours de cette fête, la compagnie a voulu honorer aussi 15 des employés de l'usine de Shawinigan qui ont 25 ans ou plus de service: MM. T. de Carufel, Joseph Mercier, Ernest Maisonneuve, W. J. Walsh, L. A. Collins, B. Thiffault, P. Bouchard, L. Proulx, W. Mercier, A. Héroux, J.-B. Tessier, H. Desrosiers, A. Dufour, Jos. Duchesne, A. Lajoie. A ce groupe, se joignaient deux employés d'Arvida qui ont aussi plus de 25 ans de service avec la compagnie, MM. A. Danis et G. Lorençon.

On remarquait parmi les autres invités, MM. E. H. Acton, John Basset, Jr, C. P. Beaubien, L. A. Collins, R. W. Herzer, W. A. Higgins, Dr André Hone, métallurgiste en chef, Dr G. Kaine, Hervé Pelletier, F. F. Buthven, J. McScott, J. W. Swift, A. Taylor, J. B. White.

M. Melchior Carrière qui est depuis quarante ans cuviste aux usines de l'Aluminum Company of Canada, Limited à Shawinigan.

M. P. E. Radley agissait comme maître de cérémonies. Il parla d'abord en français, et dit la joie de la compagnie de fêter son plus ancien employé au pays. Il souhaita aussi la bienvenue aux employés qui ont 25 ans et plus de service. Il a ensuite invité M. Powell à présenter la santé de M. Carrière.

M. Powell dit que M. Carrière continue une longue et fructueuse carrière, qui est toute une inspiration pour ceux qui veulent l'imiter. Il a gravi, un à un, tous les échelons du succès. Il dit ensuite que la compagnie est probablement l'entreprise qui contribue le plus à l'effort de guerre. Dans l'Empire Britannique, elle fournit presque tout l'aluminium nécessaire. Il n'y a que le Royaume-Uni qui ne compte pas entièrement sur sa production, mais qui en emploie tout de même près de dix pour cent. Cette compagnie est la compagnie des employés, et le succès de ceux-ci est le succès de la compagnie. Ses responsabilités sont également les leurs, et vice versa.

"Je suis fier des progrès de M. Carrière, et de ses compagnons, qui ont rendu des services immenses à la compagnie. En témoignage d'estime, je vous offre une montre faite spécialement d'aluminium."

La voix brisée par l'émotion, M. Carrière remercia ses patrons et ses compagnons de leurs hommages, de leurs souhaits, de leurs vœux. Il a connu tous les temps avec la compagnie, les bons, les mauvais. Au début, on eut de la difficulté à connaître, à découvrir le procédé de la fabrication du métal. On dut observer, pour faire fonctionner l'usine, et faire concurrence à l'usine de Niagara Falls.

M. Jos. Collins présenta ensuite la santé des 15 employés de plus de 25 ans. Dans ce groupe sont: MM. Bruno Thiffault et Philippe Bouchard, qui ont été cuvistes avec M. Carrière, le premier durant 30 ans, et le second durant 29 ans. Il y a aussi MM. Théo de Carufel et Joseph Marcier, qui suivent immédiatement M. Carrière, avec 37 ans de service ainsi que M. Maisonneuve.

M. de Carufel remercia au nom de ses collègues. Il dit

que lui et ses copains sont fiers de travailler pour une des industries les plus importantes.

Nous voulons faire notre part de travail et de sacrifices. En guise de souvenir, et au nom de ses compagnons, il présente à M. Carrière une magnifique pipe.

Et M. Carrière remercia pour ce don en disant qu'il y a toujours eu entre les travailleurs de l'usine un désir de se comprendre, et que la collaboration a toujours été des plus étroites.

M. Radley, surintendant de la compagnie à Shawinigan lut ensuite les messages des absents: M. Acton, qui garde le meilleur souvenir de ses années de travail avec le jubilaire, M. Hay, gérant de Kingston, M. Johnston, gérant d'Arvida et M. Claude Beaubien, de Shawinigan.

A Ceiling for Prices and Basis Wages

The Federal Government of Canada has placed a limit to all increases of prices and basic wages and has made compulsory the payment of a cost-of-living bonus to all wage-earners, according to an announcement made recently from Ottawa by Prime Minister Mackenzie King.

The limit, or ceiling, placed on wages, prices, rents, and charges for a wide variety of services is based on the maximum level reached in the four week period from September 15 to October 11 of this year. The new edict becomes effective November 17.

This new regulation will have an important effect on the daily life of every Canadian. It means that from now until the end of the war prices are to be kept at their present level, or lower. Wages cannot be increased, and the spiral of inflation is to be kept in check.

Mr. King's own words were: "Henceforward no employer in Canadian industry or commerce may, without permission, increase his present basic wage rates."

The system of payment of a cost-of-living bonus has been extended to all industry, although it is reported a few exceptions are to be made in the case of certain small businesses.

The halt in the rise of prices of products needed by every consumer will be welcomed by hard pressed citizens everywhere. Price levels of rents, gas, electricity, telephone and telegraph rates, laundry, cleaning and other services; meals and refreshments and all other goods and services will be affected by this Government order. Prices higher than the level between September 15 and October 11 may not be charged without breaking the law.

Workmen will benefit most from this regulation as they will be paid a cost-of-living bonus. Only basic wages are fixed — if costs still increase they will be paid a bonus to cover the increase. Those living on fixed incomes, such as pensions or returns from investments, will have no means of obtaining any cost-of-living bonus.

By this new regulation the Government of Canada has acted to safeguard the interests of workmen, housewives and consumers everywhere. Increases in prices of consumers' goods of any kind should be quickly reported. When more definite information on the application of this law is available it will immediately be released.

FAITES LIRE LA SENTINELLE

Boy Scouts Apply First Aid

When Michael Abbott sustained an injury to his leg at school recently, high-school boys who had followed the St. John Ambulance First Aid courses last Spring recognized that he had a fractured tibia. Their immediate correct diagnosis and application of the proper treatment (they applied splints, improvised a stretcher and transported him to hospital) indicates how practical these first aid courses are.

First Aid Class Tea

Last month the St. John Ambulance Class of 1940-41 gave a Tea at Saguenay Inn. Mrs. Willows and Mrs. Sutherland presided at the tea-table. Dr. Cairncross, in the presence of a large gathering of friends, presented thirty-one Certificates to class members who had passed their examinations in First Aid. Miss Tigh, on behalf of the Class, presented Dr. Cairncross with a token of appreciation. The fact that all those who took the examination passed with very high percentages attests to the thoroughness of Dr. Cairncross's teaching.

Tennis

During the past season a great deal of interest in tennis has been displayed by the junior members of the Club. There were thirty members in all, fifteen boys and fifteen girls, and practically all of them turned out for their tournaments.

On 5th July, a Round Robin was held and the winners of this event were Miss Ruth Aspin and James Riddell.

Late in August the junior championship tournaments were held. Miss Margaret Rimmer emerged the victor in the girls' event after a hard fought match against Miss Margaret Riddell. David Schoch was the winner of the Junior Men's tournament with Alton Locke, Jr. as the runner-up.

This is the first year that such large membership has been recorded. We are hoping that next year will be even more active for the juniors.

PALACE-CAPITOL

"STRATEGY OF METALS"

Un film de grande actualité et que tous nos lecteurs et leurs amis verront avec plaisir, car il reproduit de scènes prises, ici et là, dans nos usines, sera montré prochainement sous le titre de "Strategy of Metals".

Le film passera sur l'écran du théâtre "Palace" à Arvida, les 17 et 18 novembre et sur celui du théâtre "Capitol" à Chicoutimi, les 14 et 15 novembre.

Our readers will be pleased to know that a film dealing with the role of aluminum in the present war will be shown in our region shortly. The title of the film is "Strategy of Metals". It shows among other things, different scenes of the operations at our plant.

This film will be shown at the Palace theatre — in Arvida on the 17th and 18th November, and at the Capitol theatre in Chicoutimi on 14th and 15th November.